

NOTA INFORMATIVA SOBRE EL DECRETO POR EL QUE SE ESTABLECEN LAS ACCIONES QUE DEBERÁN LLEVARSE A CABO POR LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA FEDERAL PARA CONCRETAR LA TRANSICIÓN A LA TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE PUBLICADO EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN EL 2 DE SEPTIEMBRE DE 2010.

INFORMATIVE MEMORANDUM REGARDING THE PRESIDENTIAL DECREE UPON WHICH THE MEXICAN FEDERAL GOVERNMENT SHALL PURSUE A SERIES OF ACTIONS TO COMPLETE THE TRANSITION TO DIGITAL TERRESTRIAL TELEVISION

Estimados clientes y amigos,

El pasado 2 de septiembre de 2010, la Secretaría de Comunicaciones y Transportes (“SCT”) publicó en el Diario Oficial de la Federación el Decreto por el que se establecen las acciones que deberán llevarse a cabo por la Administración Pública Federal para concretar la transición a la Televisión Digital Terrestre (el “Decreto”), mismo que entró en vigor al día siguiente de su publicación.

La presente nota informativa destaca de manera preliminar y no exhaustiva algunos de los aspectos más relevantes del Decreto.

ANTECEDENTES

El 2 de julio de 2004, el Ejecutivo Federal, a través de la SCT, publicó en el Diario Oficial de la Federación el Acuerdo por el que se adopta el estándar tecnológico de televisión digital terrestre (“TDI”) y se establece la política para la transición a la televisión digital terrestre en México (el “Acuerdo de 2004”).

El Acuerdo de 2004 atiende a un número de razones y objetivos, dentro de los que se incluye la necesidad de contar con un estándar que permita optimizar el uso del espectro radioeléctrico a través de la utilización de tecnologías digitales, además de mejorar la calidad de la radiodifusión por televisión en México, todo ello de manera consistente con la tendencia internacional.

En tal sentido, del Acuerdo de 2004 se desprenden entre otros, los siguientes aspectos:

a) Se adopta el estándar A/53 del Advanced Television Systems Committee, Inc. (“ATSC”) por reunir las siguientes características:

- (i) Capacidad para lograr transmisiones confiables de alta definición (High Definition TV – HDTV) y de calidad mejorada (Enhanced Definition TV – EDTV) en canales de 6 MHz (mismo ancho de banda con el que actualmente se realizan las transmisiones de televisión en señal analógica);
- (ii) Eficiencia en la transmisión de las señales (mayor cobertura y menor costo);

Dear clients and friends,

On September 2, 2010, the Secretaría de Comunicaciones y Transportes (Ministry of Communications and Transportation - “SCT”) published in the Diario Oficial de la Federación (“Official Gazette”) a Presidential Decree upon which the Federal Government shall pursue a series of actions to complete the transition to Digital Terrestrial Television (the “Decree”). The Decree entered into force on the day following its publication.

This informative memorandum addresses in a preliminary and not exhaustive way some of the most relevant issues of the Decree.

BACKGROUND

On July 2, 2004, the SCT published in the Official Gazette an Executive Order adopting the technological standard for Digital Terrestrial Television (“DTI”) and setting forth the policy for the transition to Digital Terrestrial Television in Mexico (the “Executive Order of 2004”).

The Executive Order of 2004 serves a number of reasons and objectives, including the need to have a standard that allows for the optimization of the electromagnetic spectrum by means of the utilization of digital technologies, as well as to improve the quality of TV broadcasting in Mexico, all of these in consistency with international developments and tendencies.

Under these premises, the Executive Order of 2004 features among others, the following aspects:

(a) The standard A/53 from the Advanced Television Systems Committee, Inc. (“ATSC”) is adopted, as it combines the following characteristics:

- (i) Capacity to achieve reliable transmissions in High Definition TV (HDTV) and Enhanced Definition TV (EDTV) in channels of 6 MHz (same bandwidth that is currently used for the transmission of analogue television signals);
- (ii) Efficiency in signal transmission (more coverage and less cost);

- (iii) Aprovechamiento de potenciales economías de escala en la producción global de aparatos de recepción;
- (iv) Disponibilidad de aparatos de recepción en condiciones favorables de calidad, diversidad y precio;
- (v) Potencial de desarrollo de nuevos servicios y de aplicaciones móviles y portátiles, y
- (vi) Mejores condiciones para la recepción de las señales originadas en el territorio nacional que pudieran ser captadas en el extranjero.

b) Se establece la Política de Transición a la TDT (la “Política de Transición”), con los siguientes objetivos:

- (i) Inclusión Digital.- Lograr que los receptores y decodificadores de televisión digital sean más asequibles al consumidor;
- (ii) Calidad.- Ofrecer una mejor alternativa de televisión con mayor fidelidad y/o resolución en imágenes y sonido;
- (iii) Fortalecimiento de la actividad de radiodifusión por televisión.- fomentar el desarrollo de concesionarios y permisionarios de servicios de radiodifusión por televisión y de actividades relacionadas, por medio de certidumbre técnica y jurídica para la transición a la TDT;
- (iv) Incorporación de nuevos servicios digitales.- Fomentar el desarrollo de nuevos servicios digitales asociados y adicionales a la TDT, sin afectar la calidad del servicio principal, y
- (v) Optimización del uso del espectro.- Usar el espectro radioeléctrico de manera racional y planificada para que la señal digital y analógica puedan convivir durante la etapa de transición a la TDT.

La Política de Transición a la TDT establece rubros de acción a corto, mediano y largo plazo, así como metas específicas, requisitos, condiciones y obligaciones para los concesionarios y permisionarios de radiodifusión por televisión, con relación al proceso de transición.

El Acuerdo de 2004 establece que la Política de Transición podrá ser revisada y ajustada a la evolución efectiva del proceso de transición a la TDT, señalando que el denominado Comité Consultivo de Tecnologías Digitales para la Radiodifusión (ahí referido) está facultado para evaluar continuamente los avances del proceso y emitir los reportes y recomendaciones correspondientes.

- (iii) Advantage of economies of scale in global manufacturing of television sets;
- (iv) Availability of television sets and set-top box receivers in favorable conditions of quality, diversity and price;
- (v) Potential for the development of new services as well as mobile and portable applications; and,
- (vi) Better conditions for the reception of signals originated in the Mexican territory that may be received abroad.

(b) A Digital Terrestrial Television Transition Policy is set forth (the “Transition Policy”), with the following objectives:

- (i) Digital inclusion. To make television sets and set-top box receivers available for the consumer;
- (ii) Quality. To offer a better television alternative with enhanced reliability and resolution of images and sound;
- (iii) Strengthening of over-the-air television. To procure the development of concessionaires and permit-holders of over-the-air television and related activities, by means of providing technical and legal certainty for the transition to DTT;
- (iv) Incorporation of new digital services. To secure the development of new digital services associated to DTT as well as additional services, without compromising the quality of the primary service; and,
- (v) Optimization of the use of electromagnetic spectrum. To use electromagnetic spectrum in a rational and planned manner in order for analogue and digital signals to be able to coexist during the transition stage to DTT.

The Digital Terrestrial Television Transition Policy sets forth courses of action for the short, medium and long term, as well as specific targets, requisites, conditions and obligations for concessionaires and permit-holders of over-the-air television, in connection with the transition process.

The Executive Order of 2004 states that the Digital Terrestrial Television Transition Policy may be reviewed and adjusted in light of the effective evolution of the transition process to DTT, specifying that the Comité Consultivo de Tecnologías Digitales para la Radiodifusión (Digital Technologies and Broadcasting Consultation Committee) (as referred to therein) is entrusted with the

c) Se señala que para garantizar la continuidad del servicio de televisión analógica a la par con la transición a la TDT, se requiere utilizar de manera temporal un canal adicional por cada canal analógico, en el cual se transmita digitalmente y de manera simultánea, la misma programación difundida en el canal analógico respectivo.

Se asigna de manera temporal a los concesionarios y permisionarios de radiodifusión por televisión que así lo soliciten, el uso de un canal adicional para realizar transmisiones digitales simultáneas de la programación transmitida por cada canal analógico, en las bandas de frecuencias que le corresponden al servicio de televisión, conforme al Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias.

Se establece también que uno de los dos canales deberá ser reintegrado (al Estado) por el concesionario o permisionario, al término de las transmisiones simultáneas. Sin embargo, el Acuerdo de 2004 deja al criterio de las recomendaciones que emita el Comité Consultivo de Tecnologías Digitales para la Radiodifusión, la facultad de determinar el canal que en su caso será reintegrado, así como el plazo específico para ello.

d) Se indica que durante el periodo de transición las transmisiones de TDT deben ser de calidad de alta definición (HDTV) o bien de calidad mejorada (EDTV). Esto es así, en el entendido de que para el inicio de las transmisiones digitales en cada canal adicional, dicha señal deberá ser por lo menos de calidad estándar (Standard Definition TV – SDTV).

e) Se establece un calendario de transición para cubrir gradualmente el territorio nacional con señal digital, bajo ciertos parámetros técnicos. El calendario está dividido en seis periodos de tres años cada uno, susceptibles de revisión, para la instalación y operación de los canales digitales. El primer periodo inició el 3 de julio de 2004 y la fecha de terminación de la sexta etapa es el 31 de diciembre de 2021. Sin embargo, no se establece una fecha específica para la conclusión de las transmisiones analógicas (también conocida como “apagón analógico”).

f) Se señala que se llevarán a cabo adecuaciones necesarias a los títulos de concesión y permisos (vigentes a la fecha publicación del Acuerdo de 2004) de aquellos operadores que así lo soliciten, para efectos de que la vigencia respectiva sea coincidente con los periodos de transición arriba descritos (2021). Asimismo se

capacity to continuously evaluate any advances in the process and issue the corresponding reports and recommendations accordingly.

(c) It is set forth that in order to assure continuity of analogue television service during the transition to DTT, the temporary use of an additional channel per each analogue channel is required, through which the same programming of the corresponding analogue channel may be digitally and simultaneously transmitted.

Concessionaires and permit-holders of over-the-air television requesting such additional channel are temporarily granted authority to make simultaneous transmissions of digital and analogue signals. The additional channel must be within the frequency bands that correspond to over-the-air television, in accordance with the Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias (National Table of Frequency Allocations).

It is also set forth that one of the channels shall be reverted (to the State) by the concessionaire or permit-holder at the end of the transition process. However, the Executive Order of 2004 leaves to the recommendations made by the Digital Technologies and Broadcasting Consultation Committee, the capacity to determine the channel that shall be reverted to the State, as well as the specific time frame to do so.

(d) It is indicated that during the transition period, DTT transmissions must have HDTV or EDTV quality. This is so, in the understanding that at the beginning of digital transmissions in each additional channel, the corresponding signal must have at least the quality of Standard Definition TV – SDTV.

(e) A transition calendar is established to cover gradually the Mexican territory with digital signals, under certain technical parameters. The calendar is divided into six three-year periods, subject to review, for the deployment and operation of digital channels. The first period initiated on July 3, 2002; and the termination date of the sixth stage is on December 31, 2021. However, no date is specifically provided for the ultimate conclusion of analogue transmissions (also known as the “analogue switch-off”).

(f) It is set forth that actions will be taken to make necessary amendments to concession titles and permits (in force by the date of publication of the Executive Order of 2004), for those operators requiring so, in order to make the term of the titles consistent with the above described transition periods (2021). Also, provisions will be

incorporarán a los títulos y permisos las disposiciones relativas al proceso de transición incluyendo el procedimiento por el que se autorizará temporalmente el uso de un canal adicional, entre otros rubros.

DECRETO DEL 2 DE SEPTIEMBRE DE 2010

El Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 2 de septiembre de 2010, expresa que concretar la digitalización de la señal de televisión terrestre es un tema de orden público y la experiencia internacional hace evidente la necesidad de que los propios gobiernos asuman la transición a la TDT como un proyecto integral que involucra no solamente la transmisión de las propias señales de televisión, sino también medidas y políticas que consideren la disponibilidad de los receptores de televisión, así como al público mismo.

El Decreto reconoce que el Acuerdo de 2004 no establece fecha específica para llevar cabo el “apagón analógico” ni señala con claridad la forma en que debe evaluarse la penetración del servicio de TDT. El Decreto hace referencia a que en cierto informe rendido por el Comité Consultivo de Tecnologías Digitales para la Radiodifusión sobre el estado que guardaba el proceso de transición a la TDT en 2008, se destacó que la penetración del servicio de TDT en México no ha tenido el avance esperado.

El Decreto considera que México está en posibilidad de concluir las transmisiones analógicas entre los años 2011 y 2015, siempre que se ejecuten acciones decisivas para lograr la penetración necesaria de la tecnología en el público.

De manera adicional, el Decreto expresa que por virtud de la digitalización se permite reducir la cantidad de espectro radioeléctrico que es actualmente utilizado en la radiodifusión analógica de televisión, lo cual favorece la asignación de más canales de radiodifusión para fomentar la competencia en la industria así como promover la prestación de nuevos servicios en beneficio de la población.

Con ello, el Decreto también destaca que el espectro radioeléctrico que sea liberado como resultado de la digitalización de los servicios de radiodifusión, se conoce como el “dividendo digital” y puede utilizarse para el desarrollo de nuevos servicios de telecomunicaciones.

Así las cosas, el Decreto indica que como un resultado inicial del dividendo digital se ha detectado que es posible liberar 108 MHz de la porción actualmente destinada a los canales de televisión 52 al 69, comprendiendo las bandas 698 a 806 MHz, lo que se identifica como la banda de 700 MHz.

incorporated into the corresponding titles to deal with the transition process, including the procedure to grant the temporary use of an additional channel, among other items.

DECREE DATED SEPTEMBER 2, 2010

The Decree published in the Official Gazette on September 2, 2010, states that completing the digitalization process is a matter of public order and international experience evidences the need for governments to assume transition to DTT as an integral project that involves not only the actual transmission of television signals, but also measures and policies that consider the availability of television sets and set-top box receivers, as well as the general public itself.

The Decree recognizes that the Executive Order of 2004 does not set forth a final date for the analogue switch-off and does not clearly provide the way DTT service penetration shall be evaluated. The Decree refers that certain report issued by the Digital Technologies and Broadcasting Consultation Committee on the status of DTT transition by 2008, highlighted that penetration of DTT service did not have the advances that were expected.

The Decree considers that Mexico is in the position to end analogue transmissions by 2015, as long as decisive actions are taken to achieve the necessary coverage and penetration.

In addition, the Decree expresses that digitalization of television signals allows for the reduction of frequency bands that are currently used for analogue television transmissions, which favors the allocation of more over-the-air channels to enhance competition in the industry and promote the offering of new services for the benefit of the general public.

Based on that, the Decree also points out that electromagnetic spectrum that would be released as a result of the digitalization of over-the-air television is known as the “digital dividend”, and the capacity that it entails may be utilized for the development of new telecommunication services.

The Decree further indicates that as an initial result of the digital dividend, it has been detected that it is possible to release 108 MHz of the segment currently allocated to television channels 52 to 69, in the 700 MHz frequency band.

En ese tenor, el Decreto contiene, entre otros, los siguientes aspectos destacables:

a) Su objeto es establecer las acciones que deberá llevar a cabo la Administración Pública Federal para concretar la transición a la TDT y concluir las transmisiones de televisión analógica en su totalidad a más tardar el 31 de diciembre de 2015, con el propósito de optimizar el aprovechamiento del espectro radioeléctrico en beneficio de la población.

En este rubro, las acciones planteadas en el Decreto están orientadas a los siguientes fines:

- (i) Incrementar la cobertura de la TDT hacia todo el país;
- (ii) Aumentar la competencia y la diversidad en la televisión;
- (iii) Impulsar el desarrollo de nuevos servicios convergentes, dados los beneficios de la tecnología digital;
- (iv) Liberar la banda de 700 MHz para el año 2012 y con ello hacer posible la prestación de otros servicios de telecomunicaciones;
- (v) Promover que la población tenga acceso a receptores y decodificadores que le permitan captar las señales de TDT, y
- (vi) Vigilar que los servicios de radiodifusión de televisión no sean afectados en el proceso.

b) Señala que corresponde a la Comisión Federal de Telecomunicaciones (“COFETEL”), por medio del ejercicio de sus atribuciones:

- (i) Realizar las acciones correspondientes para concluir la transmisión de televisión analógica;
- (ii) Conducir los procesos de licitación para el uso, aprovechamiento y explotación del espectro radioeléctrico disponible en la banda de 700 MHz para la prestación de otros servicios de telecomunicaciones, y
- (iii) Determinar la viabilidad de asignar mediante los procedimientos correspondientes, nuevas concesiones y permisos de radiodifusión para operar solamente con tecnología digital.

c) Crea de manera transitoria la Comisión Intersecretarial para la Transición Digital (que deberá quedar instalada dentro de los 30 días naturales siguientes a la publicación del Decreto), con el objeto de coordinar las acciones necesarias para concretar la transición a la TDT (debiendo

In this regard, the Decree contains, without limitation, the following outstanding issues:

(a) Its purpose is to set forth the actions that would need to be taken by the Federal Government to complete the transition to DTT and conclude analogue television transmissions on December 31, 2015 at the latest, with the purpose of optimizing the use of electromagnetic spectrum for the benefit of the Mexican population.

In this regard, actions stated in the Decree are focused on the following targets:

- (i) Increase DTT coverage to the whole Mexican territory;
- (ii) Enhance competition and diversity in television;
- (iii) Trigger the development of new converging services, upon the benefits brought up by digital technology;
- (iv) Release the 700 MHz frequency band by the year 2015 and make possible the offering of other telecommunications services;
- (v) Promote that Mexican population may have access to television sets and set-top box receivers that allow for the reception of DTT signals; and,
- (vi) Monitor that over-the-air television services are not affected in the process.

(b) Points out that the Comisión Federal de Telecomunicaciones (Federal Telecommunications Commission - “COFETEL”), by the powers vested in it, shall:

- (i) Undertake the necessary actions to conclude analogue television transmission;
- (ii) Conduct public bidding procedures for the use and exploitation of the electromagnetic spectrum available in the 700 MHz frequency band, for the offering of other telecommunications services; and,
- (iii) Determine the feasibility of granting, through the corresponding legal proceedings, new concessions and permits for over-the-air television, to operate only with digital technology.

(c) Creates, as a temporary measure, the Comisión Intersecretarial para la Transición Digital (Intergovernmental Digital Transition Commission) (which shall be installed within 30 calendar days following publication of the Decree), for purposes of coordinating the

emitir sus reglas de operación dentro de los 60 días naturales siguientes al de su instalación).

La Comisión Intersecretarial para la Transición está integrada por los titulares de las secretarías de: Comunicaciones y Transportes, cuyo titular a su vez será su Presidente; Gobernación; Hacienda y Crédito Público; Desarrollo Social; Economía y Educación Pública, así como por el Presidente de la COFETEL.

d) Establece que en el ámbito de sus respectivas atribuciones y en los tiempos establecidos en su caso en el Decreto, las secretarías de Economía, Educación Pública, Desarrollo Social y Gobernación, así como la Procuraduría Federal del Consumidor, realizarán acciones encaminadas a asegurar, entre otros puntos, que:

- (i) Los receptores de televisión tengan la capacidad técnica para sintonizar canales de televisión digital transmitidos al menos conforme al estándar A/53 de ATSC;
- (ii) Se instrumenten acciones para facilitar la adquisición de receptores o decodificadores para recibir el contenido de las señales digitales;
- (iii) Se difunda información sobre el proceso de terminación de las transmisiones de televisión analógica al igual que sobre los apoyos que se brinden para impulsar y facilitar la recepción de señales de TDT, y
- (iv) Se divulgue información sobre los precios y calidad de los receptores de televisión y los decodificadores de señales de televisión con capacidad para sintonizar señales digitales.

e) Finalmente el Decreto establece que las acciones que se ejecuten para dar cumplimiento al mismo no afectarán la obligación de los concesionarios y permisionarios de reintegrar al Estado el canal analógico cuando termine la transmisión de señales simultáneas, lo cual no implicará modificaciones a los términos y condiciones de las concesiones y permisos.

necessary actions to complete the transition to DTT (operation rules of the Intergovernmental Commission shall be issued within 60 calendar days following the date of installation).

The Intergovernmental Digital Transition Commission shall be integrated by the secretaries of: Communications and Transportation (who shall be the chairman), Internal Affairs, Finance, Social Development, Economy and Public Education, as well as by the President of COFETEL.

(d) Sets forth that, upon the corresponding powers and within the time frames stated in the Decree, the ministries of Economy, Public Education, Social Development and Internal Affairs, together with the Consumer Protection Advocate office, shall conduct actions to assure that:

- (i) Television sets and set-top box receivers have the technical capability to receive digital television channels transmitted at least under the A/53 ATSC standard;
- (ii) Actions are taken to facilitate the acquisition of television sets and set-top box receivers to access digital signals;
- (iii) Information is disseminated in connection with the conclusion of analogue television transmissions and also concerning the support and aid that shall be given to promote and achieve equipment capability for the reception of DTT; and,
- (iv) Information is also spread regarding the prices and quality of television sets and set-top box receivers capable of receiving digital signals.

(e) Finally, the Decree states that the actions that shall be undertaken in compliance thereof shall not affect the obligation of concessionaires and permit-holders to revert to the State the analogue channel once the transmission of simultaneous signals is completed; in the understanding that this does not imply amendments to the terms and conditions of the corresponding titles.

Los comentarios manifestados en el presente documento son presentados de manera preliminar y con el propósito de informar a nuestros clientes sobre la entrada en vigor del Decreto, por lo que no constituye opinión ni asesoría de especie alguna, ni debe ser citado ni referido en documento alguno sin nuestro previo consentimiento por escrito. Rubio Villegas y Asociados, S.C. (“RVA”) no asume responsabilidad alguna en relación con el contenido, alcance o uso que se le de a esta nota informativa.

The comments expressed in this informative memorandum are presented in a preliminary fashion and are intended to inform our clients and friends about the entering into force of the Decree, therefore, it does not constitute a legal opinion in any way whatsoever nor may it be used, reproduced or copied without our prior written consent. Rubio Villegas y Asociados, S.C. does not assume any liability in regards to the information, scope or use of this document.

En caso de que tengan cualquier duda o comentario respecto al Decreto o sobre las posibles repercusiones y consecuencias jurídico-regulatorias del mismo o bien requieran información adicional, los abogados de RVA estamos a sus órdenes.

In the event you have any questions of comments related to the Decree or about the potential legal and regulatory reactions and consequences there from, or in case you require additional information, please contact us.

Atentamente, *Truly yours,*

Bertha A. Ordaz Avilés
bertha.ordaz@rva.com.mx

Carlos A. Camargo Tovar
carlos.camargo@rva.com.mx